





















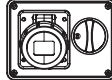
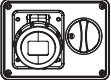








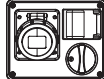



Quadri modulari da parete a tenuta stagna.
Surface mounting watertight modular
distribution boards.
Coffret de distribution étanche.
Cuadros de pared de agua.



Serie 690 IP65

N. moduli Modules no. N. modules N. Módulos	Tipo Type			Dimensioni esterne External dimensions Dimensions externe Dimensiones exteriores (mm)	Potenza dissipabile Dispersible power Puissance Potencia disipada (W)	Prese Plugs Prises Tomadas	
4	 EC69001	 EC69011	 EC69021	105x337x95	9	 2x	
4	 EC69002	 EC69012	 EC69022	105x430x95	9	 3x	
8	 EC69003	 EC69013	 EC69023	200x430x95	13	 4x	
12	 EC69004	 EC69014	 EC69024	320x360x135	24	 3x	
12	 EC69005	 EC69015	 EC69025	320x510x135	24	 6x	
12		 EC69034	 EC69035	320x360x135 320x510x135	24	 2x	 4x
12		 EC69045		320x510x135	24	 2x	
19	 EC69006	 EC69016	 EC69026	400x525x135	30	 8x	
19	 EC69036	 EC69046		400x525x135	30	 4x	 3x

Istruzioni di montaggio.
Installation instructions.
Instructions d'installation.
Instrucciones de montaje.

1

Possibilità di installare apparecchi con profondità di 48 o 75 mm.
 Possibility to install equipments with a depth of 48 or 75 mm.
 Capacité d'installer appareilles avec une profondeur de 48 ou 75 mm.
 Posibilidad de instalar protecciones de 48 ó 75 mm.

2 

Copertura per moduli e tappi copri fori di fissaggio a garanzia del doppio isolamento.

Blank cover for empty modules and plastic caps for the holes of the fixing screws in the back to gain double insulation.

Couverture pour les modules couvre-chaussure couvre des trous de fixation et de veiller à ce double isolation.

Cobertura para cubrir los módulos y la fijación de topes de los agujeros para garantizar la doble aislamiento.

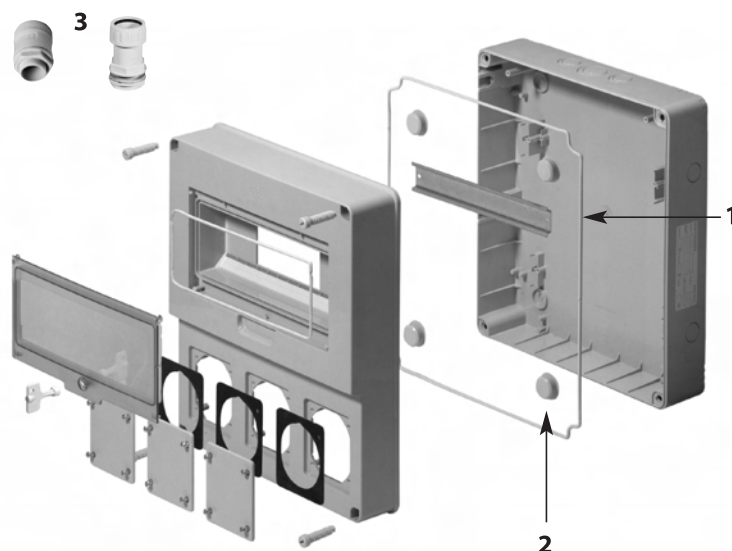
3

Raccordi tubo-quadro serie e@ssystem o serie BS (non forniti).

Watertight conduit-box fitting joint e@ssystem or BS series (not provided)


Raccords tube-boite série e@ssystem ou BS (non fourni).

Accesorios para tubería serie e@ssystem o BS (no suministrado).




Caratteristiche tecniche - Technical features - Cahier des charges - Características técnicas


Riferimenti normativi: IEC 60670-1/24 - CEI 23-48 - CEI 23-49 - V1/2000 - V2/2003

 Idoneo a essere montato con isolamento completo. - Tensione nominale: 400 V - Corrente nominale: max. 125 A - Ingresso conduttori mediante tubi fino a 40 mm. - Possibilità di installare apparecchi con profondità di 48 o 75 mm - Porta con chiave di sicurezza. - Temperatura d'impiego -15°C +60°C. Gamma da 4 a 19 moduli DIN EN 50022.


Reference Standards: IEC 60670-1/24 - CEI 23-48 - CEI 23-49 - V1/2000 - V2/2003

 Suitable to be mounted with complete isolation. - Nominal voltage: 400 V - Nominal current: max. 125 A - Conductor inlet through conduits up to 40 mm. Possibility to install equipments with a depth of 48 or 75 mm - Door with security key. - Operating temperature -15 °C +60 °C. - Range from 4 to 19 modules according to DIN EN 50022.

Références normatives: IEC 60670-1/24 - CEI 23-48 - CEI 23-49 - V1/2000 - V2/2003

 Convient à être équipé d'un isolement complet. - Tension nominale: 400 V - Rated: max. 125 A - Entrée par le biais de conducteurs tubes jusqu'à 40 mm. Capacité d'installer appareilles avec une profondeur de 48 ou 75 mm - Porte avec des clés de sécurité. - Température de fonctionnement -15 °C +60 °C. Gamme de 4 à 19 modules DIN EN 50022.

Referencia normativa: IEC 60670-1/24 - CEI 23-48 - CEI 23-49 - V1/2000 - V2/2003

 Idoneo para ser montado con aislamiento completo. - Tension Nominal: 400 V - Corriente nominal: max. 125 A - Ingreso de conductores por medio de caño de hasta 40 mm de diametro. - Posibilidad de instalar protecciones de 48 ó 75 mm. - Puerta con llave de seguridad. - Temperatura de funcionamiento -15 °C +60 °C. - Gama de 4 a 19 modulos DIN EN 50022.

ATTENZIONE

Al fine di garantire e conservare inalterato il grado di protezione dichiarato è fondamentale l'utilizzo di dispositivi progettati per l'entrata di cavi e di tubi che abbiano un grado di protezione non inferiore a quello dell'involucro stesso. Si consiglia l'utilizzo dei nostri pressacavi serie 500 idonei all'impiego con centralini stagni, per l'ingresso di cavi rigidi o flessibili. Per l'imbocco di tubi rigidi suggeriamo il sistema di raccordi "e@ssystem" art. 700 con grado di protezione IP67 o in alternativa la serie di raccordi "BS" con grado di protezione IP65. Il grado di protezione IP65 è ottenuto solo con le viti di chiusura correttamente serrate e il portello perfettamente chiuso e integro.

IMPORTANT

In order to grant and keep unchanged the declared IP65-rating, all the fittings for the conductor and conduit inlet must necessarily have at least the same rating as the modular enclosure itself. We recommend therefore our cable glands series 500, good to be used for the conductor and conduit inlet in the sealed enclosures. For the inlet of rigid conduits, we recommend employing our IP67 rating "e@ssystem" fittings, item 700, or alternatively our IP65-rating "BS" series. The IP65-rating is gained only by well-locked screws and closed not damaged door.

ATTENTION

Afin d'assurer et de maintenir le même niveau de protection déclaré est indispensable le recours à des dispositifs conçus pour l'entrée de câbles et de tube qui ont un degré de protection égal ou supérieur à celui de l'ouverture elle-même. Nous recommandons l'usage de nos presse-étoupe série 500 susceptibles d'être utilisées en étangs, à l'entrée de câbles rigides ou souples. Pour l'entrée de tube rigides suggérer le nouveau système de connexions "e@ssystem" art. 700 avec degré de protection IP67 ou le raccord de connexions "BS" avec un degré de protection IP65. Le degré de protection IP65 est obtenu uniquement à l'aide de vis bien serrés et la fermeture de la porte bien fermé et intact.

PRECAUCIÓN

Con el fin de garantizar y mantener el mismo nivel de protección declarado es crucial el uso de dispositivos diseñados para la entrada de cables y tuberías que tienen un grado de protección no inferior a la de la apertura de sí mismo. Recomendamos el uso de nuestras glándulas serie 500 adecuadas para su uso con estanques, para la entrada de rígidas o flexibles cables. Para la entrada de tubos rígidos sugerieren el nuevo sistema de conexiones "e@ssystem" art. 700 con grado de protección IP67 o, alternativamente, el número de conexiones "BS" con un grado de protección IP65. El grado de protección IP65 se logra sólo con los tornillos bien apretados y el cierre de la escotilla herméticamente cerrado e intacto.